



帕斯菲达PULSAFEEDER 和胜佰德SANDPIPER在中国市场的精耕细作

——访帕斯菲达中国销售总监左晓晖女士及胜佰德中国销售总监褚旭明先生

文/《泵工程师》编辑部

艺达思集团是一家专注于提供流体与计量、健康与科学、消防与救援领域解决方案的全球领导者，致力于为每一位客户提供个性化服务和可靠的解决方案。在全球，艺达思旗下诸多知名品牌产品针对细分应用市场被广泛使用于不同的行业领域，为改善生活、创造更美好的世界贡献自己的力量。

艺达思集团建立于1987年，总部在美国芝加哥，伊利诺伊州森林湖，是全球领先的多元化工业企业。

艺达思集团的60多个事业部分布于全球24个国家。艺达思集团致力于服务全球各细分市场，包括流体工程工业、生命科学及医疗技术、工业和市政消防与救援。集团年销售额逾20亿美元，位列美国财富1000强。艺达思为上市股份公司，股票名简称“ IEX ”，在纽约证券交易所（NYSE）及芝加哥证券交易所（CHX）上市。

5月3日~5日，艺达思携旗下的4个品牌：帕斯菲达（Pulsafeeder）、胜佰德（Sandpiper）、伊派克（iPEK）及Vetter参展2018中国环博会（IE-EXPO），联合展示在水处理相关行业的产品解决方案，《泵工程师》记者亲赴展会现场，与艺达思公司旗下帕斯菲达的全国销售总监左晓晖女士以及胜佰德的全国销售总监褚旭明先生深度交流，来为读者重点解读帕斯菲达和胜佰德这两个品牌在中国的深耕细作之路。



PEM记者：

请为我们介绍下帕斯菲达/胜佰德品牌的基本情况和主营产品等。

左晓晖女士：

帕斯菲达是具有悠久历史的计量泵品牌，品牌创立于1936年。帕斯菲达在1942年发明制造了世界上第一台液压泵，到2017年已经有整整75年历史。值得一提的是，帕斯菲达编撰的《Metering Pump Handbook》至今仍在售。因此从技术力量、创新能力及多年的经验积累来看，帕斯菲达是颇具底蕴的品牌。帕斯菲达拥有丰富的计量泵系列产品，除了隔膜式计量泵，还有齿轮式磁力计量泵、外齿轮式计量泵及小型的离心计量泵。PULSA系列产品从上世纪70年代推出，到现在仍是主打产品，因其经久耐用而广受好评。上世纪90年代，PULSAR系列产品应运而生，该产品系列带诊断视窗，可直

观监测泵的使用情况，并可进行立式电机安装。2009年，我们开发了世界上最大的液压隔膜式计量泵，单头流量达 $15.6\text{m}^3/\text{h}$ 。2012年，我们又推出了磁力驱动金属和非金属外齿轮泵。2016年至今陆续推出满足API675 第三版要求的PulsaPro系列产品，对今后在石油化工领域、高要求的水处理行业以及一般行业来说，该款产品可以说是技术上的革新和飞跃。

褚旭明先生：

胜佰德是艺达思旗下华伦力公司最主要的品牌之一，自1965年建厂之初就一直专注于气动隔膜泵产品，历经53年的发展历程。公司致力于为苛刻工况提供高效可靠的泵产品。第一台胜佰德气动隔膜泵是重载系列的泵，这类泵的设计就是为了确保生产流程的稳定性和高效性。作为艺达思大家庭的成

员，胜佰德提供的泵型品种也很丰富，这可以满足用户不同的应用需求。虽然已经有五十多年的历史，胜佰德依旧坚持创新，不断改进产品设计满足客户需求。

PEM记者：

帕斯菲达从发明世界上第一台液压驱动隔膜计量泵，到如今七十多年的历史，在隔膜计量泵设计上获得了多项专利，其技术发展经历了哪些阶段？

左晓晖女士：

1936年，第一台液压泵产品模型的出现是为了外科心脏手术，1942年液压泵开始批量生产并应用于不同的领域。

上世纪70年代，我们推出了PULSA系列卧式液压驱动隔膜计量泵，虽然体积较长，但是可以从端盖直观清晰地查看泵运行情况，方便进行检



▲ 帕斯菲达中国销售总监左晓晖女士



▲ 胜佰德中国销售总监褚旭明先生





▲ 帕斯菲达中国销售总监左晓晖女士（中）、胜佰德中国销售总监褚旭明先生（右）与本刊责编合影



修。随后我们还推出了体积更小的立式、集装式的液压泵产品。PULSA系列至今仍然很受市场欢迎，属于“经典款”产品，其精度可达1%。

1994年，我们推出了PULSAR系列立式液压驱动隔膜计量泵，其体积比较小巧，经过改良精度可达0.5%，可以满足客户高要求的定量精度。

2009年，我们推出的PulsaPro 900，该款产品可以适应中国和中东的石油炼化、化工大炼化领域。

2012年，我们推出了Eclipse磁力驱动式的金属和非金属外齿轮泵，该系列在北美市场很受推崇，适用于输送水处理工况的酸碱介质和絮凝剂等物料。但是中国的水处理工况中由于絮凝剂可能会含有杂质，因此需要在泵前端加装过滤器。针对中国市场的工况特点，2014年我们推出了PULSA GLM系列机械隔膜泵，取得了非常好的销售业绩，这也让我们更加坚信因地制宜开发本土化产品才能更好地满足本土市场的客户需求。

2016年美国推出的全系列PulsaPro产品可以满足全新的API675标准，计量精度全部达到0.5%，最高压力可达350公斤，能适用于绝大多数应用工况。在引进该系列泵的时候，我们中国团队也充分考虑本土客户需求，有选择性地引进甚至进行本土开发。

PEM记者：

作为帕斯菲达/胜佰德的全国销售总监，请您谈谈同类产品中，帕斯菲达/胜佰德的产品有哪些优势和特别之处。

左晓晖女士：

讲到帕斯菲达的优势和特别之处，不得不提到艺达思集团的战略特点：即专注于小而精的细分市场，在某个细分市场做到市场领导者。帕斯菲达并没有一味地追求市场份额快速增长，而是坚持高品质和高技术定位。对于帕斯菲达来说，可以开发新的产品来应对不同市场的工况特点，但是在品质和标准上是绝不会轻易作让步。此次参加环保展，也是我们在行业拓展的一个契

机，过去我们投入了很多精力在化工、电厂等一些苛刻工况的行业，如今我们更加关注水处理行业的需求，也正因为有过去在高要求行业的经验，特别是在工业、化工、煤化工的工业流程及水处理经验，很多用户对帕斯菲达产品还是比较认可的。虽然帕斯菲达面临激烈的竞争，但是从产品品质和技术能力来讲，我们具有明显优势。

褚旭明先生：

对华伦力公司来说，保证胜佰德产品的可靠性和稳定性深深地植根于公司的理念中。具体来说，就是确保胜佰德产品的每一个部件的生产都严格坚持标准，保证产品的稳定性和长久性，从而体现品牌的内涵。尽管公司已经有五十多年的历史，却依旧怀着创新的理念帮助客户解决实际应用问题的理念，迄今为止，胜佰德的重载片阀泵、双隔膜破裂报警泵等泵产品在泵行业中仍然是独具特色不具替代性的产品。

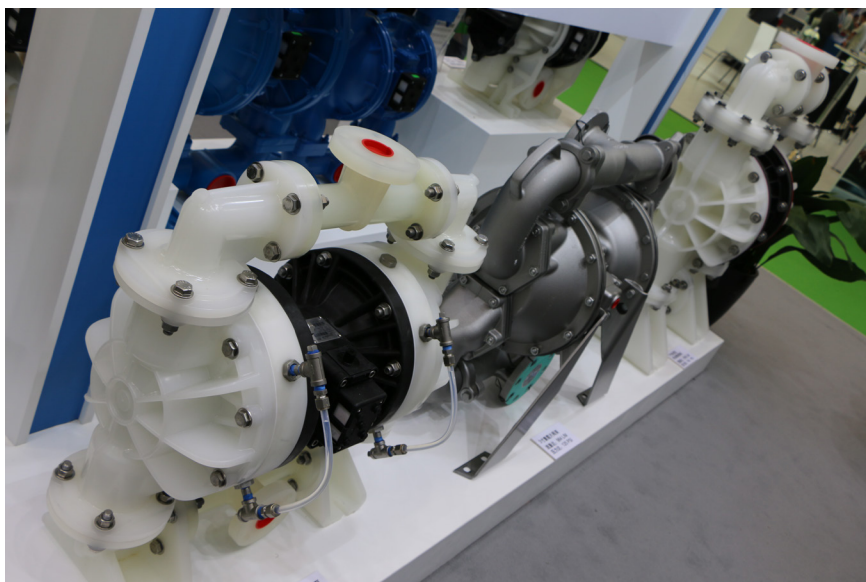
PEM记者：

据我所知，贵公司此次意在展示水处理相关行业的产品解决方案，请为我们重点介绍下帕斯菲达/胜佰德产品在水处理行业中的应用及其在应用中的优势。

左晓晖女士：

帕斯菲达的计量泵在水处理方面应用非常广泛，无论是市政自来水、污水处理、一般工业的水处理，还是造纸、食品、医药等轻工业领域，甚至是石油化工高浓度强酸碱性的工况，我们的泵产品都能很好的应用其中。客户可以根据不同物料输送的特点、所应用的不同工况，来选择相应的泵产品。从具体的水处理工艺流程来说，自来水的消毒、加药车间、絮凝沉降等流程都能用到计量泵，而随着现在次氯酸钠投加工艺的流行，我们也和次氯酸钠设备商有着密切的合作。

帕斯菲达在次氯酸钠方面的应用以机械泵为主。这款2014年推出的机械泵产品不管是从产品定位、性价比还是它的性能质量，都受到了该应用领域客户的认可。与此同时，帕斯菲达的齿



轮泵，特别是用磁力驱动的无泄漏齿轮泵，也给设备商提供了更多的差异化选择。

褚旭明先生：

在水处理行业当中，有一个环节是固液分离，简单来说就是把废水当中的固体部分逐渐分离出来，主要用的工具是压滤机，随着环保要求的日益提高，客户的需求也不仅仅是将固体与液体分离，而是要求压出更低含水量的固体部分以防止二次污染，随后将固体物烘干打成粉末。在这个流程中，胜佰德的泵可以很好的应用在这种压滤机上，为其提供稳定的压力和动能，特别是针对有空间限制以及对压出固体含水量要

求很高的应用。

PEM记者：

如今环境保护是大势所趋，这将对贵司在这块的业务带来哪些影响和机遇？

褚旭明先生：

我们觉得环保市场的需求在逐渐地往广度、深度上走，随着这两个维度的变化，也给我们的产品带来了机遇。从广度上来说，很多年前我们能看到一些河流受到污染，就是因为很多工厂不设置废水处理流程，而现在越来越多的工厂都在逐渐设置废水处理环节，随着国家及社会对环保关注度的日益加强，相信环保市场的广度还会继续扩大；从

深度上来说，过去很多设备可能就是个设施摆设，用来应对环保检查而从不真正启用，也就无法谈及这个应用的好坏问题，而随着以后这方面更多切实的要求，环保设备的应用要求会逐步提高，比方说固液分离这块，固体含水量的要求会越来越高，处理的费用也会由于含水量的不同有很大的变化。这些变化让我们品牌方感到十分欣喜：从社会责任上来讲，这是保护我们的地球，同时也让我们这些负责的、努力生产可靠产品的公司看到了自己的前景。

左晓晖女士：

帕斯菲达在环保市场也花了大量的时间研究并做了大量的市场调研，此次展会中也看到了潜在商机。国家的环保要求包括十三五规划，无论从深度还是广度上，都给了我们很多市场展望的空间。电厂等工业行业的零排放、市政水处理的整顿改造、城镇化带来的发展机会等等，这些都是未来的市场机会。有了好的市场前景，我们就要用心保障产品品质来为市场提供优质的解决方案，与此同时我们还会观察行业的发展趋势，比如对自控的要求、智能化、系统集成化等，这也是未来我们针对这个行业发展所需要考虑的方向。

PEM记者：

在现今行业竞争激烈的大趋势下，您怎么看待行业现状及将来的发展，贵公司有怎样的优势，又会如何应对？

褚旭明先生：

我们非常喜欢竞争，甚至是非常想去拥抱竞争的。只有竞争才有发展力，才能促进行业和产品的发展。我们非常希望能和行业内的竞争对手共同前进，帮助行业进步。但是与此同时，我们也想去规劝一些生产厂家，避免低质量同质化竞争，这会让行业进入恶性循环。不管竞争如何，一个优秀的公司一定要有自己的文化，有自己坚信的东西，不忘初心。从华伦力公司的建立到设计生产胜佰德重载隔膜泵，这就是一份责任一种坚持的体现，我们不仅要秉承对质量本身的责任，而且还要通过不断的创新来引导整个行业的发展。



左晓晖女士：

计量泵行业市场竞争目前分为几类，一类是进口品牌甚至是原装产品的竞争，一类是合资品牌的竞争，还有一类是国产品牌的竞争，甚至还有一些仿造产品的竞争。面对这些竞争，我们需要积极满足市场及客户需求，我们会在坚持品质的前提下进行国产化设计，希望在激烈的竞争中赢得更多客户的认可。举例来说，帕斯菲达2014年推出的机械泵，我们中国团队一直参与设计，具有较高的自主性，这款机械泵一经推出也得到了中国市场的积极反馈。

PEM记者：

请为我们介绍下关于贵司对中国用户的售后服务方面的情况。

褚旭明先生：

华伦力公司在中国一直采用经销商制，我们的经销商可以充分代表我们给最终客户提供服务。为了达到这点，我们设计了一系列系统性的培训体系，这个培训体系可以分为三级：第一级是初级培训，主要是针对经销商技术人员给予初步的泵技术培训和检维修培训；第二级是针对普遍性问题解决方案的培训；第三级是更为深入的培训，比如针

对“中国造”项目，针对重点的经销商，针对有一定特殊性的行业，比如说在造船、核电等行业的技术培训。而对于经销商的选择，我们也有专门的机制和标准。

左晓晖女士：

帕斯菲达也是通过经销商销售，怎么去把市场的服务做好，怎样去为最终用户提供高水准的解决方案和售后服

务，都是我们一直在思考的主题。销量的好坏和后续服务的好坏都是相辅相成的，因此我们在选择经销商时，有着严格的考核流程和标准。帕斯菲达在世界各地都有授权服务中心，或办事处或工厂，因此在服务方面我们可以真正实现全球联保。 **PEM**

品牌背景

关于帕斯菲达



美国帕斯菲达公司 (PULSAFEEDER, INC.) 于 1936 年在美国纽约州成立，是全球液压隔膜计量泵的发明者，公司总部位于纽约罗契斯特市。帕斯菲达 EPO 生产的所有液压隔膜计量泵完全按照 API675 标准设计制造，也可以按用户制定的标准制造。

帕斯菲达计量泵产品广泛应用于石化，化工，电厂的化学加药，市政水处理及废水处理等诸多领域。主要产品包括：PULSA 及 PULSAR 系列液压隔膜泵，GLM 系列机械隔膜泵，Eclipse 外齿轮驱动泵以及新一代 Pulsapro 系列液压隔膜泵等。

关于胜佰德

作为 Warren Rupp, Inc. 旗下自主品牌，Sandpiper (中文名：胜佰德) 五十多年来一直是世界领先的气动双隔膜泵 (AODD) 品牌，为满足各种应用需求而提供完整丰富的泵产品类型。持续的创新加上世界级的专业设计优势，让 Sandpiper 团队得以创造出能够满足不断变化的市场需求的产品。



关于 iPEK



iPEK (中文名：伊派克) 品牌自 1988 年成立以来一直是管道机器人检测系统的领先品牌。凭借我们强大的技术优势和丰富的行业经验，使我们成为全球爬行系统销量最多的制造商。iPEK 在德国和奥地利有两个生产基地，满足全球不同客户的需求，全球销售网络遍及 52 个国家，产品销售额和销量在同行业内均处于领先地位。

关于 Vetter

德国 Vetter 作为全球最专业最全面的气动橡胶类产品生产商，专注于气动产品 50 余年，因为专注，所以专业。其品牌涵盖四类产品：气动起重类产品、气动堵漏产品、气动帐篷洗消产品以及飞机举重产品，全球应用广泛。



www.jixunmedia.com

